

Introducziun en il schurnalissem pratic

In mussavia per tgi che scriva per ina gassetta

■ **Blers din: per daventar schurnalist u schurnalista ston ins esser naschi cun il talent basegnaivel, sco per daventar actur. Igl è segir ch'ins na sa betg emprender il dun per il schurnalissem. Quai ch'ins po però emprender ed exercitar è l'abiltad d'appli-tgar correctamain in dun existent.**

Sper l'abiltad e l'interess per sia professiun dovra il schurnalist in pèr cunuschentschas da basa. El sto savair



nua ch'el survegn sias infurmazions, co ch'el las po evaluar e co ch'el sto formular e

scomparter ses rapport u commentari. Il mussavia «Introducziun en il schurnalissem pratic» ed il 1988 porscha las infurmazions necessarias.

Tgi ha talent per vegnir schurnalista u schurnalista? Betg mintgin che posseda in savair general e dumogna excellentamain sia lingua materna. Schebain che quellas duas chaussas èn premissas indispensablas. Betg mintgin che raquinta cun tensiun e che senta ina mirvegla enorme. Schebain che quai èn precis premissas preziusas d'in schurnalist u d'ina schurnalista. Quai che caracterisescha in autur n'è betg il gust da fabular, mabain l'abiltad da sentir nua che l'interess public giascha. Da vesair ed udir endretg, e da metter quai sin palpìri en ina furma correcta e curta. L'ardur da la passiun che duess esser en mintga schurnalist è decisiva. La gassetta è numnadamain ina scanschala da la quala il schurnalist discurre cun millis e millis. Tut quels davanteran perditgas tras sia plima. Be quel che respecta la vardad e la giustia e vul reproducir in maletg veritabel da las chaussas po satisfacer a las pretensiuns da la professiun da schurnalist.

L'emprima frasa quinta

Savens sesan er ils «rutiniers» ditg davant lur palpìri vid. Els scrivan in pèr lingias, plets u frusas, stizzan lura però la frasa cumenzada. L'emprima frasa na vul betg gartegiar. Il cumenzament fa mintgatant dapli fadia che l'entir artitgel. Pertge? Ins pretenda magari blier da l'emprima frasa: entschatta, indicaziun dal tema, entrada, introducziun, guid. Ella è impurtanta per il lectur.

Extract dal Codex da la pressa svizra: ils princips publicistics

Decleraziun dals duairs dal schurnalist / da la schurnalista

Ils suandants duairs èn essenzials per il schurnalist cur ch'el sa procurescha, redigia e commentescha infurmazions:

- 1) El sa tegna a la vardad senza resguardar las consequenzas che resultan per el sez ordlonder. El sa lascha manar dal dretg dal public d'enconuscher la vardad.
- 2) El defenda la libertad da l'infurmazion, ils dretgs che resultan ordlonder, la libertad dal commentari e da la critica sco era l'indipendenza e la reputaziun da sia professiun.
- 3) El publicitescha be infurmazions e documents da funtaunas enconuschentas ad el. El na supprima nagins elements impurtants dad infurmazions e na falsifitgescha ni fatgs e documents ni opiniuns exprimidas dad auters. Rapports betg confirmads inditgescha el expressivamain sco tals.
- 4) En na sa serva betg da metodadubias per procurar infurmazions, fotografias e documents. El na fa nagin plagiat.



Co applitgesch'ins correctamain l'agen dun per il schurnalissem? In mussavia dat cussegls.

L'entschatta duai er esser in'invitaziun da leger enavant, ina ruschna sin la quala ins glischna en l'artitgel senza pudair chalar. L'emprima frasa è però gist uschè impurtanta per il scrivent. L'entrada scumparta l'entira istorgia. Tar l'introducziun entschaiva il fil cotshen, il qual duai ir tras l'entira lavur. Cun in detagl che l'autur tscherna per cumenzar fixescha el tut quai che suonda. Pertge questa regla da basa, tenor la quala l'impurtant vegn al cumenzament? Prender l'impurtant en l'emprima frasa è necessari. Cun quai facilitesch'ins era la schelta a las lecturas ed als lecturs. La schelta tranter bliers novitads che vegnan purschidas ad els. Il lectur po uschia decider sch'el vul savair dapli davart in tema.

L'essenzial a l'entschatta, quai correspunda ad in vegl princip schurnalistic. Tge è però l'essenzial? Qua in tip: I sto

vegnir respundi a las suandantas sis dumondas – tgi, pertge, nua, cura, co. Il text che suonda è lura descripziun ed explicaziun detagliada. La scienza da publicistica agiungescha a quests sis plets in setavel. Quel dat resposta a la dumonda: danunder vegnan las infurmazions? Il rapport da pressa sa distingua qua tras dad autras sortas da text sco per exempel il roman u il text dramatic. Ina introducziun che resumets prudentamain tut ils fatgs impurtants vala sco buna etichetta per il rapport che suonda.

La novitad ed il citat

Ils princips d'ina novitad èn: describer ma betg prescriber; rapportar ma betg giuditar; chattar ma betg inventar. Ils duairs principals d'in rapportader u d'ina rapportada da gassetta èn da cumunitgar novitads e scriver rapportos. Ed il princip essenzial da questa lavur è da derasar novitads absolutamain correctas e precisas. Infurmazions, funtaunas u citats na dastgan mai vegnir midads u falsifitgads. Mintga novitad duai esser retschertgada uschè exact e cumplettivamain sco pussaivel. Ils schurnalists scrivan per vegnir legids. Ma savens vegnan ils texts mo surlegids, entschets e lura mess davent. Perquai èsi impurtant da tegnair endament las suandantas tschintg reglas:

- 1) *Construir frusas curtas.* Frusas pli lungas na pon ins mintgatant betg evitar, frusas curtas èn dentant da preferir. Ellas èn pli cler e pli facilas da chapir.
- 2) *Scriver cler e chapibel.* Evitar memia blers substantivs. Quai è la meglra via per scriver cler, bain e simpel.
- 3) *Scriver confirm al tema.* Quai che vegn cumunitgà duai esser curt però cler, betg malchapibel e cun il fund necessari.
- 4) *Formular uschè simpel sco pussibel, però uschè exact sco necessari.*
- 5) Il schurnalist / la schurnalista èn obligà da far il maximum per che lur messadi saja cler e chapibel per il lectur / la lectura.

Discurs ed explicaziuns èn il paun da mintgadi dal rapportader. I dat trais furmas da reproducir discurs: pled per pled; en extracts; indirectamain. Mintga furma ha avantatgs e dischavantatgs. Reproducir pled per pled ha l'a-

vantag ch'ins na po betg ruinar il discurs. Ins evitescha l'inculpaziun da dar in auter senn, d'avair mess ils accents en in auter lieu u las frusas en in auter connex. Da l'autra vart èn recitaziuns savens lunguras e malchapiblas. Perquai reproducesch'ins generalmain pled per pled be tar in discurs fitg bun u fitg impurtant.

Rapports che reproduceschan pli u main cronologicamain il decurs d'ina seduta n'èn betg necessaris e gnanc adattads per la gassetta da mintgadi. La furma ideala per reproducir discurs è perquai da cumbinar il discurs direct cun l'indirect e d'alternar tranter referir e citar pled per pled. Sch'ins rapportescha en furma cumbinada daventa il rapport attractiv. Igl è però decisiv tge parts dal discurs ch'ins referescha indirectamain e tge parts ch'ins citescha directamain. La regla è fitg simpla: Las frusas impurtantas citesch'ins pled per pled, il rest pon ins resumar. Sper las frusas centralas citesch'ins er parts main impurtantas ch'èn però plain temperament, fitg spiertusas e figurativas. Quai è la groma che mintga rapportader prudent prenda suror.

La retschertga

Mintga contribuziun che cumpara en ina gassetta è naschida en almain trais etappas: l'emprim era in'idea avant maun u in eveniment. Lura ha il schurnalist / la schurnalista retschertgà, ha visità la conferenza da pressa, l'occurrenza u manifestaziun. La contribuziun ha el / ella scrit pir a la fin. Il reporter po però er chattar sez in tema per ina reportascha u survegnir in impuls dad ordaifer.

Tar reportaschas criticas ston ins er considerar che mintga problem ha almain duas varts. Forsa ch'ins ruinescha cun retschertgar enavant las pli bellas istorgias. Bliers da quels che scrivan vegnan ad esser stads gia ina giada en pruvament e vegnan ad avair pensà: sche jau port oz mo l'inculpaziun, ha quai in effect enorm. Damaun poss jau publicitar la replicaziun dal pertutgà, lura ha quai anc ina giada in grond effect. Sco schurnalist na dastg'ins però betg succumber al pruvament. Lura datti trais pussaivladats: 1) Quel ch'è pertutgà na vul betg pren-

der posiziun. Quai menziunesch'ins cun scriver l'artitgel.

2) Quel ch'è pertutgà prenda posiziun e di sia opiniun. L'inculpaziun daventa ussa dispaivla. Ma ella è anc adina vardaivla. Ins menziunescha la posiziun dal pertutgà.

3) Il pertutgà prenda posiziun. El po cumprovar che l'inculpaziun, la reproscha, il suspect èn tutfatg senza fund e fauss. Il schurnalist considerescha quai e renunzia a la contribuziun.

Commentari, glossa, critica e recensiu

Contribuzions infurmativas rapportan per gronda part d'opiniuns d'auters. Ma i dat er contribuzions che reflecteschan l'atgna opiniun. Quai demussa er la furma: tar in commentari è il num da l'autur inditgà. Las furmas las pli impurtantas d'exprimer l'atgna opiniun èn il commentari, la glossa, la critica u la recensiu.

Tar *commentaris* pens'ins en emprima lingia ad eveniments da gronda impurtanza politica. Ma tut quai ch'è bun avunda per ina novitad po er esser ina buna materia da commentari. Commentar vul er dir argumentar. Cun in commentar vul ins persvader ils lecturs indecis da l'atgna opiniun. Ma in commentar po er esser ina rimnada d'arguments e cunterarguments per illustrar la complexitad d'in problem. Per pudair commentar ston ins adina esser infurmad. L'autur / l'autora na duai betg pli expliatar e reproducir ils fatgs che vegnan commentads, mabain mo pli als menziunar e sa referir ad els.

La *glossa* u la *columna* è la furma da reproducziun la pli difficila, gist perquai ch'ella para uschè facil. Tgi che vul propi tutgar il «nushegl» cun ina columna, sto esser versà en la chaussa e preparà precis uschè bain sco il commentader. Ultra da quai ston el u ella anc posseder l'art d'ina linguatg feuil-letonistic. I fiss in'illusiuin da crair che la columna saja da derivanza pli pauc seriosa, ch'ella saja pli facil e main lianta ch'il commentari, ch'ins stoppia damai laschar tscherts objects pli «levs» a la glossa u a la columna ed auters, sco p.ex. objects politics, ord princip al commentari. Il med da stil utilisà il pli savens en la columna n'è betg la designaziun directa da las circumstanzas mabain l'effect da l'ironia.

Critica e recensiu èn las furmas ch'expriman l'atgna opiniun en la part culturala: critica da film e teater, da musica e d'exposiziuns, recensius da cudeschs e d'autras contribuzions da la vita culturala. Ellas sa distinguan dal commentari mo tras quai ch'ellas davanteran pli fitg l'art dal linguatg, sumegliant a la columna. La differenza pli essenziala tranter la recensiu e tschellas duas furmas è la suandanta: critica e recensiu collieschan adina instrucziun e giudicament. Tgi che vul esser infurmad davart il cuntegn da l'inscena-ziun nova, davart ils acturs u la premiera è dependent da la critica sco suletta funtauna d'infurmazion. Tar recensius e criticas ha il schurnalist fitg grondas pussaivladats stilisticas. Er qua vala però in cussegl che vala tar autras furmas schurnalisticas: sco principiant duess ins esser spezialmain neutral e reservà.

La preschentaziun:

Chasa editura Gasser SA. Introducziun en il schurnalissem pratic. In mussavia per correspodents e collavurators da las gassetas da la chasa editura Gasser SA. Cuir 1988.

Dapli infurmazions:

chatta.ch/?hiid=770
www.chattà.ch